

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Masażer wibracyjny



Nr partii: 612734

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu
Strona www: www.mpotech.eu

Spis treści

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja techniczna	4
2.1 Dane techniczne.....	4
2.2 Zawartość opakowania.....	4
3. Budowa urządzenia	4
4. Użytkowanie urządzenia	5
4.1 Ładowanie akumulator.....	5
4.2 Włączanie, wyłączenie i obsługa urządzenia.....	5
4.3 Wymiana końcówek masujących i regulacja ruchomej głowicy.....	6
5. Rozwiązywanie problemów	7
6. Konserwacja urządzenia	7
7. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu i akumulatorów	7
8. Korzystanie z instrukcji	8
9. Gwarancja i serwis	8
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE	8

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać! Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

–DZIECI–

Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, a to może skutkować uduszeniem lub udławieniem.

–NIE RYZYKUJ–

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie eksploatuj produktu z uszkodzonym korpusem lub akcesoriami. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania na zwierzętach. Nie wykorzystuj urządzenia do celów innych niż masowanie części ciała.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE–

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo po zapoznaniu się i zrozumieniu instrukcji dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzenia.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, etc. Drobinki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

–OTOCZENIE–

Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Podłączaj urządzenie tak, aby nie można go było uszkodzić oraz aby nie stanowiło zagrożenia dla ludzi i zwierząt. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie używaj go, ani nie pozostawiaj w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła (grzejniki, kaloryfery, itp.). Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego uszkodzenia.

–AKUMULATOR–

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (0°C – 45 °C / 32°F – 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj akumulatora dłużej niż jest to niezbędne do jego pełnego naładowania. Akumulator w urządzeniu jest niewymienny.

–PRZECIWWSKAZANIA–

Nie stosuj masażera bez uzyskania zgody lekarza w następujących przypadkach: ciąża, choroba nowotworowa, stosowanie rozrusznika serca, metalowe zespolenia kości, niedawno przebyta operacja, osteoporoza, epilepsja, zakrzepica, migrena, nadciśnienie, kamienie nerkowe, żyłaki, przepuklina dyskowa, kręgoszynek, spondyloza, spondyloliza, niedawna wymiana stawu, ostre stany zapalne, otwarte rany.

Nie masuj mięśni twarzy, kręgosłupa (bezpośrednio) ani obszarów kostnych. Jeśli podczas masażu występuje ból albo dyskomfort niezwłocznie przerwij masaż.

2. Specyfikacja techniczna

2.1 Dane techniczne

Masażer wibracyjny	
Model	TS-4312
Obroty	Do 3000 obr./min.
Maks. poziom hałasu	50 dB
Zasilanie	5 V = 2A
Wbudowany akumulator	Li-ion 7,4 V = 1800 mAh, 13,32 Wh
Materiał	ABS
Dodatkowe	Cztery wymienne końcówki, przewód USB-C, ruchoma głowica

2.2 Zawartość opakowania

- Masażer
- Wymienne końcówki (4 szt.)
- Przewód USB-C 50 cm
- Instrukcja obsługi

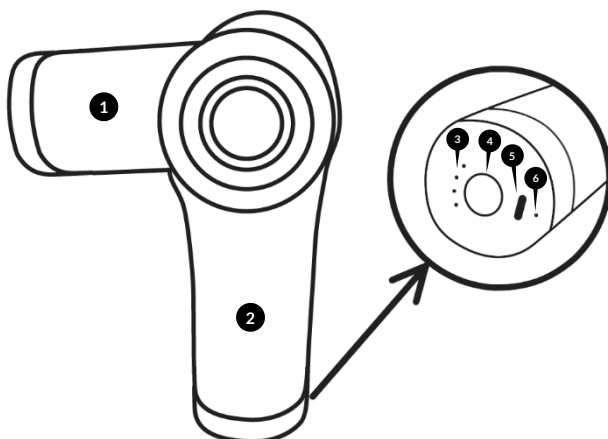


Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

3. Budowa urządzenia



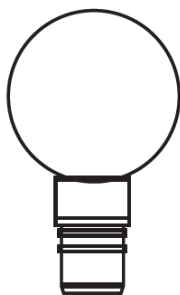
1. Ruchoma głowica
2. Uchwyt
3. Diody sygnalizacyjne
4. Przycisk wielofunkcyjny
5. Złącze ładowania
6. Dioda stanu

Korpus



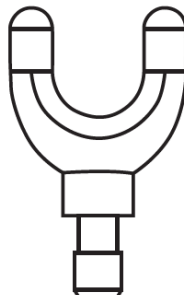
Końcówka stożkowa

Masaż głębiej położonych mięśni, stawów, punktów spustowych



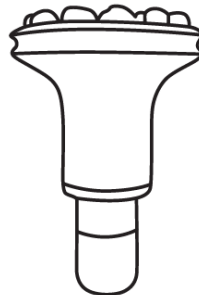
Końcówka kulista

Uniwersalna końcówka do masażu wszystkich części ciała



Końcówka w kształcie litery U

Masaż karku, ścięgna Achillesa i mięśni przy kręgosłupie (prostownik grzbietu)




Końcówka z kolcami


Masaż dużych grup mięśni, tj. ud, pośladki, łydki.


Wymienne końcówki masujące

4. Użytkowanie urządzenia

4.1 Ładowanie akumulator

 *Przed pierwszym użyciem produktu akumulator urządzenia powinien zostać naładowany do pełna. Dla uzyskania pełnej pojemności akumulatora konieczne może być wykonanie kilku cykli ładowania i rozładowania.*


 *Unikaj nadmiernego rozładowania akumulatora. Może to uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatora. Niski poziom naładowania akumulatora sygnalizowany jest szybkim miganiem diody stanu (6) na czerwono podczas pracy urządzenia.*


 *Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać. To normalne zjawisko, które nie powinno wpływać na trwałość ani wydajność urządzenia. Nie pozostawiaj ładowanego urządzenia bez nadzoru, gdyż może to grozić pożarem, uszkodzeniem urządzenia lub sprzętów użytkowych w miejscu ładowania.*

Aby naładować urządzenie, podłącz wtyk USB-C dołączonego przewodu do złącza ładowania (5) w urządzeniu. Drugi koniec przewodu podłącz do zasilanego adaptera USB lub np. gniazda w komputerze, powerbanku itp., które na wyjściu gwarantują zasilanie 5 V = 2 A lub o wyższym prądzie. Po rozpoczęciu ładowania dioda stanu urządzenia zaświeci się na czerwono. Gdy akumulator zostanie naładowany dioda stanu zmieni kolor na zielony. Po zakończeniu ładowania odłącz przewód USB od urządzenia oraz źródła zasilania.

W trakcie ładowania korzystanie z urządzenia nie jest możliwe.


4.2 Włączanie, wyłączenie i obsługa urządzenia

 *Ze względów bezpieczeństwa masażer automatycznie wyłącza się po piętnastu minutach ciągłej pracy. Aby wznowić działanie ponownie włącz urządzenie.*

 *Podczas masażu unikaj długotrwałego masowania jednego miejsca. Delikatnie poruszaj urządzeniem podczas masażu.*

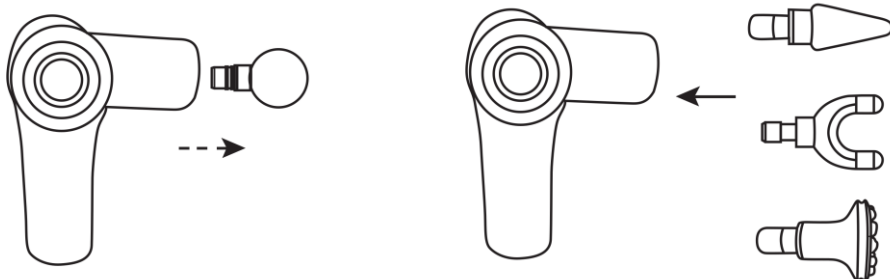
Wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (4) przez ok. trzy sekundy żeby włączyć urządzenie. Masażer włączy się na najniższej intensywności masażu. Kolejne krótkie wciśnięcia przycisku wielofunkcyjnego spowodują przełączenie poziomu intensywności masażu na wyższy. Po osiągnięciu czwartego poziomu intensywności masażu kolejne wciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego spowoduje przełączenie na najniższą intensywność. Aktualny poziom intensywności masażu wskazują cztery diody sygnalizacyjne (3) – ilość świecących się diod odpowiada bieżącej intensywności masażu. Wciśnięci i przytrzymanie przycisku wielofunkcyjnego przez ok. trzy sekundy podczas pracy urządzenia spowoduje jego wyłączenie.

4.3 Wymiana końcówek masujących i regulacja ruchomej głowicy

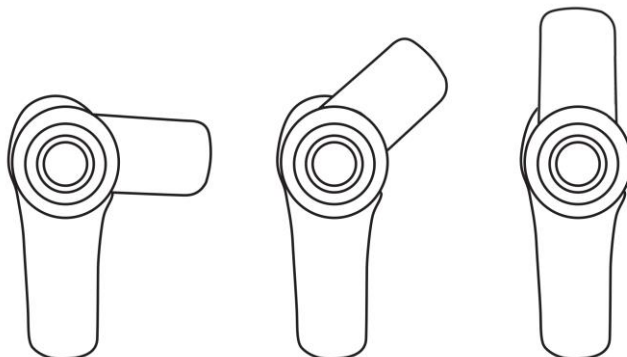
 Wymiany końcówek masujących oraz zmiany ustawienia głowicy ruchomej należy dokonywać wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.

By zdjąć końcówkę, chwyć jedną dłońią korpus masażera, a drugą szyjkę zamontowanej w nim końcówki masującej. Pociągnij oba elementy w przeciwnych kierunkach obracając przy tym końcówką wokół jej osi.

Montaż końcówki odbywa się przez wciśnięcie jej szyjki w otwór znajdujący się w ruchomej głowicy korpusu masażera. Po montażu upewnij się, że końcówka została poprawnie osadzona.



Ruchoma głowica (1) ma możliwość regulacji w zakresie 90°. Umożliwia to dogodną konfigurację urządzenia w celu zwiększenia komfortu użytkowania. Aby zmienić ustawienie ruchomej głowicy chwyć jedną dłońią za uchwyt korpusu masażera (2), a drugą za ruchomą głowicę. Następnie poruszaj ruchomą głowicą jak przedstawiono na poniższej ilustracji.



5. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.

Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy akumulator jest naładowany. Sprawdź, czy przewody, wtyczki i gniazda zasilające urządzenie nie są uszkodzone.
Po włączeniu głowica nie drga	Sprawdź, czy głowica nie została zablokowana przez jakieś ciało obce. Być może doszło do uszkodzenia silnika. Skontaktuj się z serwisem producenta.
Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.	

6. Konserwacja urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym, ani materiałów ściernych.
- Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektrycznych oraz elektronicznych komponentów urządzenia, stopić części z tworzyw sztucznych.



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (mat. opakowania).



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić opakowanie – papier.

7. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu i akumulatorów



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na

zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy akumulatora i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatora i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu akumulatora i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL
Vibrating massager



Lot number: 612734

Equipment delivery location:

mPTech Sp. z o.o.
 Krakowska street 119
 50-428 Wrocław
 Poland

Designed in Poland
 Manufactured in China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
 Nowogrodzka 31 street
 00-511 Warsaw
 Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu
 www.myphone-mobile.com

Table of contents

1. Safety of use	10
2. Technical Specification	12
2.1 Technical data	12
2.2 Package content	12
3. Device construction	12
4. The use of the equipment	13
4.1 Battery charging.....	13
4.2 Turning the device on, off and operating it.....	13
4.3 Replacement of massage tips and adjustment of the moving head.....	14
5. Troubleshooting.....	15
6. Maintenance of the device.....	15
7. Correct disposal of used equipment and battery	15
8. The use of the manual.....	16
9. Warranty and service	16
10. Declaration of conformity with European Union Directives.....	16

1. Safety of use**WARNING!**

The surfaces of the unit can become very hot! Please be careful when using!

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

–CHILDREN–

Keep the device, its accessories and packaging out of reach of children. Cables and plastic packaging may wrap around the child's neck or be swallowed, resulting in suffocation or choking.

–DO NOT RISK–

Do not use the device near flammable fabrics. Do not use the product with a damaged body or accessories. The product is not intended for use on animals. Do not use the device for purposes other than massaging body parts.

–QUALIFIED SERVICE–

This product may only be repaired by qualified service personnel of the manufacturer or by an authorised service centre. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by unauthorized modifications to the equipment made by the user.

–PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may only use it under the supervision of persons responsible for their safety after they have read and understood the instructions for safe use.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Protect the device from water and other liquids. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens or bathrooms. Water particles may cause moisture to appear in the device, which adversely affects the electronics and may cause damage to the equipment.

–SURROUNDINGS–

The device should not be used in dusty conditions. Connect the unit so that it cannot be damaged or endanger people or animals. Do not expose the device to sunlight and do not use it in close proximity to heat-generating devices (heaters, radiators etc.). Plastic parts may deform, which may affect the operation of the device or cause it to break down completely.

–BATTERY–

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (0°C - 45 °C / 32°F - 113°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore do not charge longer than necessary. The battery in the device is not replaceable.

-CONTRAINDICATIONS-

Do not use the massager without a doctor's approval in the following cases: pregnancy, cancer, cardiac pacemaker, metal bone fusions, recent surgery, osteoporosis, epilepsy, thrombosis, migraine, hypertension, kidney stones, varicose veins, disc herniation, spondylolisthesis, spondylosis, spondylolysis, recent joint replacement, acute inflammation, open wounds.

Do not massage face muscles, backbone (directly) or bone. If you experience pain or discomfort during the massage, stop the massage immediately.

2. Technical Specification

2.1 Technical data

Vibrating massager	
Model	TS-4312
Rotation	Up to 3000 rpm
Max. noise level	50 dB
Power supply	5 V = 2A
Built-in battery	Li-ion 7,4 V = 1800 mAh, 13,32 Wh
Material	ABS
Additional	Four replaceable tips, USB-C cable, moving head

2.2 Package content

- Massager
- Interchangeable tips (4 pcs)
- USB-C cable
- User manual

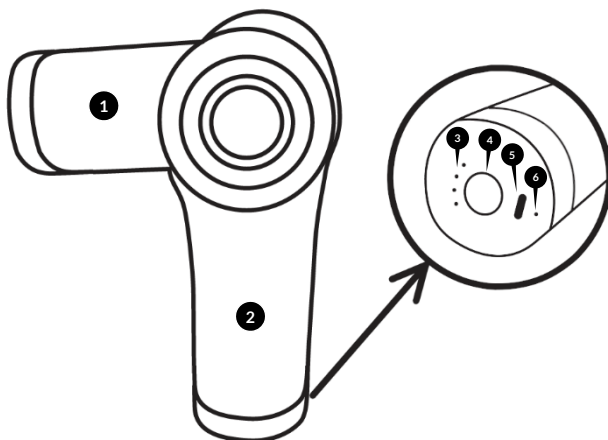


If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.



We advise to keep the container in case of any complaints.

3. Device construction



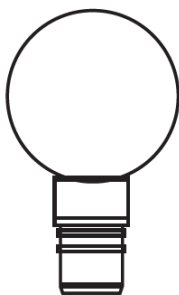
1. Moving head
2. Grip
3. Signal diodes
4. Multifunctional button
5. Charging socket
6. LED status

Main body



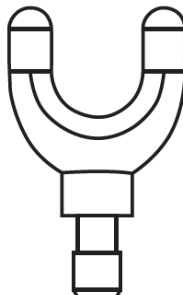
Tapered tip

Massage of deep muscles, joints, trigger points



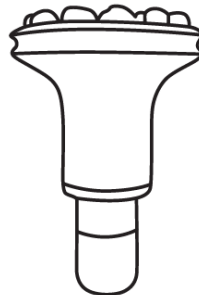
Round tip

Universal massage nozzle for all parts of the body



U-shaped tip

Neck, Achilles tendon and back muscles massage (back extensor)




Tip with nubs


Massage of large muscle groups, i.e. thighs, buttocks, calves.


Interchangeable massage tips

4. The use of the equipment

4.1 Battery charging

 *The battery should be fully charged before the first use of product. Several charging and discharging cycles may be necessary to achieve full battery capacity.*


 *Avoid excessive battery discharge. This can damage the battery or shorten its service life. A low battery charge is indicated by the status LED (6) flashing quickly in red, blue and violet.*


 *The device can heat up during charging. It is a regular occurrence and should not affect the stability or performance of the device. Do not leave the device to be charged unattended as this may result in fire, damage to the device or its surroundings etc.*

To charge your device, connect the USB-C plug of the supplied cable to the charging socket (5) on your device. Connect the other end of the cable to a powered USB adapter or, for example, a socket on your computer, a powerbank, etc., whose output guarantees a power supply of $5\text{ V} = 2\text{ A}$ or higher. When charging starts, the LED diode lights up red. When the battery is charged, the LED changes colour into green. Once charged disconnect USB from the device and from the power source.

The device cannot be used during charging.

4.2 Turning the device on, off and operating it

 *For safety reasons the massager automatically switches off after fifteen minutes of continuous operation. Turn the device on to use it again.*

 *Avoid massaging one area for a long time during the massage. Gently move the device while massaging.*

Press and hold the multifunction button (4) for about 3 seconds to switch off the device. The massager will turn on at the lowest massage intensity. Subsequent short presses of the multifunction button will change the massage intensity level to a higher one. When the fourth massage intensity level is reached, another press of the multifunction button will switch to the lowest intensity. The current massage intensity level is indicated by four LEDs (3) - the number of lit LEDs corresponds to the current massage intensity. Pressing and holding the multifunction button for approx. three seconds during operation will switch off the device.

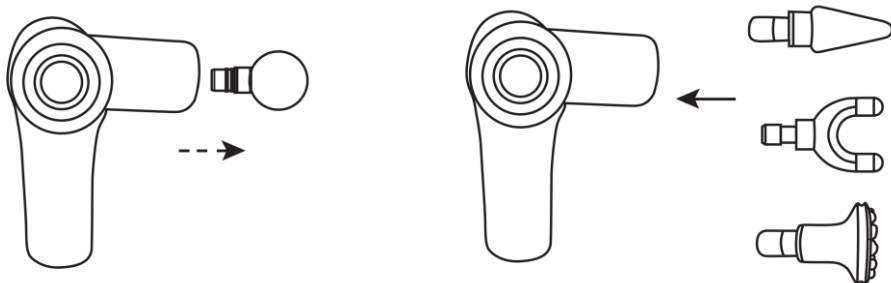
4.3 Replacement of massage tips and adjustment of the moving head



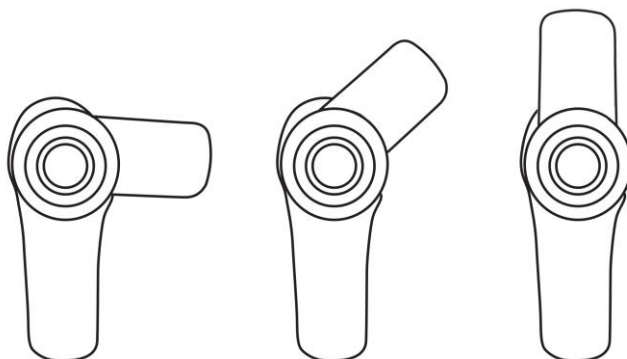
Massage tips should only be changed and the moving head adjusted when the device is switched off.

To remove the tip, grasp the massager body with one hand and the neck of the massager tip with the other. Pull the two pieces in opposite directions while rotating the tip around its axis.

The tip is assembled by pressing its neck into the hole located in the moving head of the massager body. After installation, make sure that the tip is correctly positioned.



The moving head (1) is 90° adjustable. This allows the unit to be conveniently configured for better user comfort. To change the position of the moving head, grasp the massager body handle (2) with one hand and the moving head with the other. Then move the moving head as shown in the illustration below.



5. Troubleshooting

If you have problems with the unit, please refer to the following tips.

The device does not switch on	Check that the battery is charged. Check that the cables, plugs and sockets supplying power to the unit are not damaged.
After switching on, the head does not vibrate	Check if the head is not blocked somehow. Perhaps there has been a damage to the engine. Contact the manufacturer's service department.
If the problem persists, contact the manufacturer's service department.	

6. Maintenance of the device

To extend the service life of the device:

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids, alkalis or abrasives.
- Keep the device and its accessories out of reach of children.
- Avoid very high temperatures, for it can shorten the life of electric and electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery.



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol for corrugated cardboard (packaging material).

PAP



The packaging elements should be disposed of in appropriate containers.



The marking of the container into which the box - paper should be discarded.

7. Correct disposal of used equipment and battery



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of

waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

8. The use of the manual

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

All brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

9. Warranty and service

The product is covered by a 3-year warranty, counting from the date of sale of the product. If you need to make use of a warranty claim, please contact the manufacturer's helpline or point of sale. The product returned for warranty claim should be complete and in its original packaging.

10. Declaration of conformity with European Union Directives



mPTech Sp. z o.o. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the so called the 'New Approach' Directive of the European Union.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Вібраційний масажер



Номер партії: **612734**

Пункт доставки обладнання:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Розроблено в Польщі
Виготовлено в Китаї

Виробник:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu
Веб-сторінка: www.mpotech.eu

Зміст

1. Безпека використання.....	18
2. Технічні характеристики.....	20
2.1 Технічні дані.....	20
2.2 Вміст упаковки.....	20
3. Будова пристрою.....	20
4. Робота пристрою.....	21
4.1 Заряджання акумулятора.....	21
4.2 Увімкнення, вимкнення та робота пристрою.....	21
4.3 Заміна масажних насадок і регулювання рухомої головки.....	22
5. Усунення несправностей.....	23
6. Технічне обслуговування пристрою.....	23
7. Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів ..	23
8. Використання інструкції.....	24
9. Гарантія та сервіс.....	24
10. Декларація відповідності європейським нормам.....	24

1. Безпека використання



УВАГА!

Поверхні пристрою можуть нагріватися! Будь ласка, будьте обережні під час використання!

Уважно прочитайте ці вказівки. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.

— ДІТИ —

Зберігайте пристрій, його аксесуари та упаковку в недоступному для дітей місці. Дроти та фольговані упаковки можуть обмотатися навколо шиї дитини або дитина може їх проковтнути, що може призвести до удушення.

— НЕ РИЗКУЙТЕ —

Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів. Не використовуйте пристрій з пошкодженим корпусом або аксесуарами. Продукт не призначений для використання на тваринах. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей, крім масажу частин тіла.

– ПРОФЕСІЙНИЙ СЕРВІС–

Цей пристрій може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт приладу в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до його пошкодження та скасування гарантії. Виробник не несе відповідальності за проблеми, викликані несанкціонованими змінами, внесеними користувачем.

– ОСОБИ, У ЯКИХ НАЯВНІ ФІЗИЧНІ АБО ПСИХІЧНІ ВІДХИЛЕННЯ–

Пристрій не повинен використовуватися особами (також дітьми), у яких наявні фізичні або психічні відхилення або відсутній досвід використання електронного обладнання. Вони можуть використовувати його лише під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку після ознайомлення та зрозуміння інструкції щодо його безпечного використання.

– ВОДА ТА ІНШІ РІДИНИ–

Не піддавайте пристрій впливу води чи інших рідин. Уникайте роботи в середовищі з підвищеною вологістю – запарені кухні, ванні кімнати тощо. Частинки води можуть призвести до появи вологи в пристрої, що негативно впливає на електроніку та може пошкодити пристрій.

– ОТОЧЕННЯ–

Пристрій не повинен працювати в запилених умовах. Увімкніть і використовуйте пристрій таким чином, щоб його не можна було пошкодити та він не становив загрози для людей та тварин. Не піддавайте прилад впливу сонячних променів і не використовуйте його в безпосередній близькості від пристроїв, які виділяють багато тепла (обігрівачі, радіатори тощо). Елементи з пластику можуть деформуватися, що може вплинути на роботу пристрою або призвести до його повного пошкодження.

– АКУМУЛЯТОР–

Уникайте впливу на акумулятор дуже низьких або дуже високих температур (0°C - 45 °C / 32°F - 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність та термін служби акумулятора. Уникайте впливу рідини або металевих предметів на акумулятор, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не руйнуйте, не пошкоджуйте та не кидайте акумулятор у вогонь – це може бути небезпечно і може викликати пожежу. Використаний або пошкоджений акумулятор слід помістити в спеціальний контейнер. Перезарядка акумулятора може пошкодити його. Тому не заряджайте акумулятор довше, ніж необхідно для повного заряджання. Акумулятор в пристрої не підлягає заміні.

– ПРОТИПОКАЗАННЯ–

Не використовуйте масажер без дозволу лікаря в наступних випадках: вагітність, рак, використання кардіостимулятора, металоостеосинтез, нещодавня операція, остеопороз, епілепсія, тромбоз, мігрень, гіпертонія, камені в нирках, варикозне розширення вен, грижа диска, спондилолітез, спондиліоз, спондилоліз, нещодавня заміна суглоба, гостре запалення, відкриті рани.

Не масажуйте м'язи обличчя, хребта (безпосередньо) або ділянки кісток. Якщо під час масажу виникає біль або дискомфорт, негайно припиніть масаж.

2. Технічні характеристики

2.1 Технічні дані

Вібраційний масажер	
Модель	TS-4312
Оберти	До 3000 обертів/хв.
Макс. рівень шуму	50 дБ
Заряджання	5 В = 2А
Вбудований акумулятор	Літій-іонна батарея 7,4 В = 1800 мАгод, 13,32 Вт*год
Матеріал	ABS
Додатково	Чотири змінні насадки, кабель USB-C, рухома головка

2.2 Вміст упаковки

- Масажер
- Змінні насадки (4 шт.)
- Кабель USB-C 50 см
- Інструкція з експлуатації

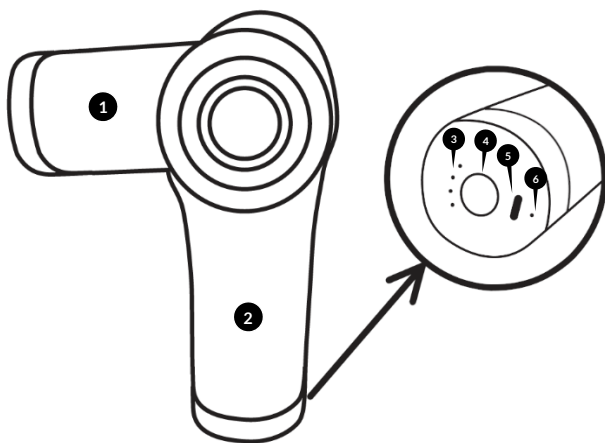


Якщо будь-який з перерахованих вище елементів відсутній або пошкоджений, будь-ласка, зверніться до свого дилера.



Рекомендуємо зберігати упаковку на випадок можливої рекламації.

3. Будова пристрою



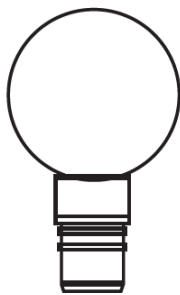
1. Рухома головка
2. Ручка
3. Сигнальні діоди
4. Багатофункціональна кнопка
5. Роз'єм для зарядки
6. Індикатор стану

Корпус



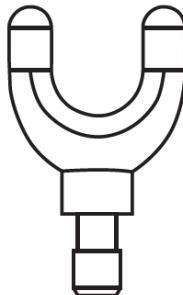
Конічна насадка

Масаж глибоких м'язів, суглобів і тригерних точок



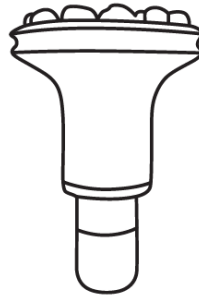
Куляста насадка

Універсальна масажна насадка для масажу всіх частин тіла



U-подібна насадка

Масаж шиї, ахіллового сухожилля та м'язів хребта (випрямляч хребта)




Насадка з шипами


Масаж великих груп м'язів, тобто стегон, сідниць, литок


Змінні масажні насадки

4. Робота пристрою

4.1 Заряджання акумулятора

 *Перед першим використанням пристрою необхідно повністю зарядити акумулятор пристрою. Щоб отримати повну ємність акумулятора, може знадобитися кілька циклів зарядки та розрядки.*


 *Уникайте надмірного розрядження акумулятора. Це може пошкодити акумулятор або скоротити термін його служби. Про низький рівень заряду батареї вказує індикатор стану (б), який швидко блимає червоним під час роботи пристрою.*

 *Пристрій може нагріватися під час заряджання. Це нормально і не повинно впливати на термін служби або продуктивність Вашого пристрою. Не залишайте пристрій, який заряджається, без нагляду, оскільки це може призвести до пожежі, пошкодження пристрою або іншого обладнання в місці зарядки.*

Щоб зарядити пристрій, під'єднайте штекер USB-C кабелю, що додається, до роз'єму зарядки (5) на пристрої. Підключіть інший кінець кабелю до USB-адаптера з живленням або, наприклад, до розетки комп'ютера, павербанку тощо, які забезпечують струм на виході 5 В = 2 А або вище. Індикатор стану на пристрої почне світитися червоним, коли розпочнеться зарядка. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор стану світиться зеленим. Після завершення заряджання від'єднайте USB-кабель від пристрою та джерела живлення.

Пристрій не можете використовуватися, поки він заряджається.

4.2 Увімкнення, вимкнення та робота пристрою

 *З міркувань безпеки масажер автоматично вимикається через п'ятнадцять хвилин безперервного використання. Щоб відновити роботу, увімкніть пристрій знову.*



Уникайте тривалого масажу однієї зони. Під час масажу рухайте приладом обережно.

Натисніть і утримуйте багатофункціональну кнопку (4) протягом приблизно трьох секунд, щоб увімкнути пристрій. Масажер увімкнеться на найменшій інтенсивності масажу. Наступні короткі натискання багатофункціональної кнопки переключать рівень інтенсивності масажу на вищий. Після досягнення четвертого рівня інтенсивності масажу наступне натискання багатофункціональної кнопки переключить його на найнижчу інтенсивність. Поточний рівень інтенсивності масажу вказується чотирма сигнальними діодами (3) - кількість запалених діодів відповідає поточній інтенсивності масажу. Натискання та утримування багатофункціональної кнопки протягом приблизно трьох секунд під час роботи пристрою вимкне його.

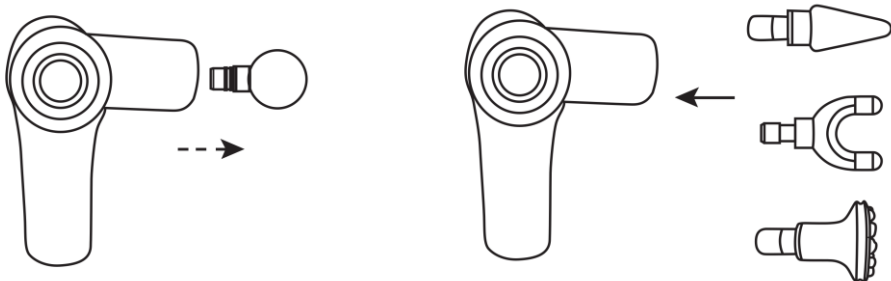
4.3 Заміна масажних насадок і регулювання рухомої головки



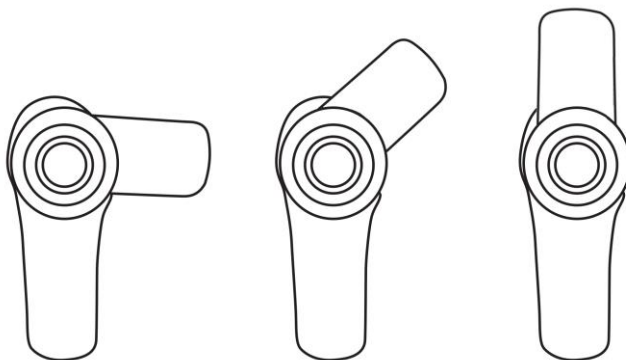
Заміну масажних наконечників і регулювання рухомої головки можна проводити тільки при вимкненому приладі.

Щоб зняти насадку, візьміться однією рукою за корпус масажера, а іншою рукою візьміться за шийку масажної насадки. Потягніть обидва елементи в протилежних напрямках, повертаючи насадку навколо своєї осі.

Насадка монтується шляхом вдавлювання її шийки в передбачений отвір в рухомій головці корпусу масажера. Переконайтеся, що насадка вставлена правильно після монтажу.



Рухома головка (1) регулюється в діапазоні 90°. Це дозволяє зручно налаштувати пристрій для підвищення комфорту використання. Щоб змінити налаштування рухомої головки, візьміться однією рукою за ручку (2) масажера, а іншою - за рухому головку. Потім перемістіть рухому головку, як показано на малюнку нижче.



5. Усунення несправностей

При виникненні будь-яких проблем з приладом варто ознайомитися з наведеними нижче порадами.

Пристрій не вмикається	Переконайтеся, що акумулятор має достатній заряд. Перевірте, чи не пошкоджені кабелі, вилки та розетки, які живлять пристрій.
Після включення головка не вібрує	Переконайтеся, що головка не була заблокована стороннім предметом. Двигун може бути пошкоджений. Зверніться до служби виробника.
Якщо проблему не вдалося усунути, зверніться до служби виробника.	

6. Технічне обслуговування пристрою

Щоб продовжити термін служби приладу:

- Для очищення приладу використовуйте лише суху тканину. Не використовуйте чистячі засоби з високою концентрацією кислоти, лугу або абразивні матеріали.
- Зберігайте прилад та його аксесуари в недоступному для дітей місці.
- Уникайте дуже високих температур, оскільки вони можуть скоротити термін служби електричних та електронних компонентів пристрою та розплавити пластикові деталі.



Упаковку приладу можна переробити відповідно до місцевих норм.



Символ для гофрокартону (пакувальний матеріал).

PAP



Відходи слід утилізувати у відповідні контейнери.



Позначення контейнера, в який слід викинути картон - папір.

7. Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів



Прилад позначений перекресленим сміттєвим контейнером, відповідно до Європейської Директиви 2012/19/UE щодо використаного електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Вироби, позначені цим символом, після закінчення терміну їх служби, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний позбутися використаного електричного та електронного обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи

підлягають переробці. Збір таких відходів у визначених місцях і належний процес їх відновлення сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання сприятливо впливає на здоров'я людей та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору відходів або пункту продажу, де було придбано обладнання



Відповідно до директиви ЄС 2006/66/EU зі змінами, включеними до директиви 2013/56/EU щодо утилізації акумулятора, цей виріб позначено символом перекресленого смітцевого бака. Символ вказує на те, що батареї та акумулятори, використані в цьому виробі, не повинні бути утилізовані разом зі звичайними побутовими відходами, а повинні бути обробленими відповідно до директиви та місцевих норм. Не допускається утилізація акумуляторів разом із несорттованими побутовими відходами. Користувачі батарей та акумуляторів повинні використовувати наявну мережу збору цих елементів, що дає можливість їх повернення, переробки та утилізації. У ЄС збирання та переробка батарейок та акумуляторів підлягають окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про Ваші місцеві процедури переробки акумуляторів і батарей, зверніться до міської ради, органу управління відходами або сміттєзвалищем.

8. Використання інструкції

Жодна частина цієї інструкції не може бути відтворена, розповсюджена, перекладена або передана в будь-якій формі або будь-якими електронними або механічними засобами без попередньої письмової згоди виробника, включаючи фотокопіювання, запис або зберігання в будь-якій системі зберігання або обміну інформацією.

Усі бренди та назви продуктів є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній.

9. Гарантія та сервіс

На товар поширюється 3-річна гарантія з дати продажу товару. Якщо Вам потрібно подати гарантійну рекламацию, зверніться на гарячу лінію виробника або в пункт продажу. Товар, поданий на гарантійну рекламацию, повинен бути укомплектований і, бажано, запакований в оригінальну упаковку.

10. Декларація відповідності європейським нормам



Цим mPTech Sp. z o.o. заявляє, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншими положеннями Директив, т. зв «Нового підходу» Європейського Союзу.